

# Cirque/ Magie nouvelle

avec le Théâtre de la Ville

**Cirque Trottola & Petit Théâtre Baraque Matamore**

**08 octobre > 02 novembre 2014**  
les mercredis, jeudis, samedis / 20h  
les dimanches / 18h

à voir en famille (conseillé à partir de 10 ans)  
20€ TP/18€ TR/15€ TA/13€ TE

Sous le chapiteau, le cirque! Avec l'authentique attirail et la ferraille pour étoiles. Cinq clowns, acrobates et jongleurs, fanfarons et farceurs mènent une corrida en toc joyusement foutraque. Dans la fosse aux émotions, sautez. Souffle coupé de vertige, sourire étiré de bonheur et yeux écarquillés de peur: ici ça se passe de mots et ça traverse la peau pour arriver droit au cœur. Ces animaux loufoques s'évadent et s'envolent, s'engueulent et se rabibochent, un peu comme des amis. Les deux troupes emblématiques d'un cirque artisanal qui brinquebale, s'unissent et fusionnent leurs univers. Avec pour épicerie la folie burlesque, le détournement de la gravité et la féerie bricolée.

avec passion les plus belles danses et chansons folkloriques d'Europe de l'est. L'occasion d'un concert rare, participatif et festif à découvrir en famille.

**Orchestre de chambre de Paris L'Histoire de Babar**  
sur une musique de Francis Poulenc

orchestration de Jean Françaix / direction Bernard Calmel / récitant Bertrand Bossard

**18 > 20 décembre 2014**  
18/12: 14h30, 19/12: 10h30, 20/12: 16h  
conseillé à partir de 4 ans  
12€ TP/10€ TR/8€ TA/5€ TE

Babar? Le célèbre éléphant au costume vert et à la tête couronnée? Oui! Écoutez son histoire attendrissante comme vous ne l'avez jamais ni lue ni vue. Retrouvez Céleste, Zéphyr et Cornélius au cœur d'un conte musical interprété par l'Orchestre de chambre de Paris, amusé et amusant. Une géniale initiation au classique pour petites (et grandes) oreilles.

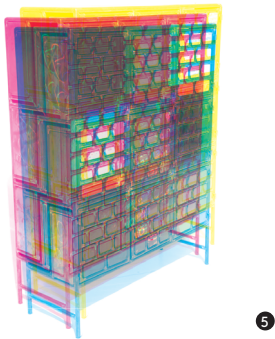


## Arts visuels

dans le cadre de Paris Design Week  
**Ousmane Mbaye**  
**Dix ans dits en design**  
**jusqu'au 05 octobre**  
en accès libre

Dans un parcours d'œuvres créées spécialement pour l'événement, composé de meubles, luminaires, consoles et assises en métal et couleurs primaires, regardez, touchez, asseyez-vous, prenez le temps: vous allez ressentir une nouvelle énergie.

www.parisdesignweek.fr



**Niki de Saint Phalle**  
**La Cabeza**

Pour la première fois en Europe

**Jusqu'au 01 février 2015**

en accès libre

**La Cabeza** est une sculpture monumentale colorée et joyeuse complètement revêtue de miroirs. Tel un monde magique et kaléidoscopique, les enfants peuvent jouer et se cacher à l'intérieur.

Dans le prolongement de l'exposition Niki de Saint Phalle, **la Cabeza** est présentée par la Réunion des musées nationaux-Grand Palais et le CENTQUATRE-PARIS, avec le soutien de la Niki Charitable Art Foundation, de la Mairie de Paris, de la galerie Mitterrand et de la galerie Georges-Philippe et Nathalie Vallois.



**Åsa Sonjasdotter**  
**Haute diversité - Par le prisme de la patate**

**18 > 26 octobre**  
mardi > dimanche / 14h-19h  
en accès libre

Et si nous questionnions notre histoire commune à partir de la pomme de terre? En s'intéressant à sa culture, à sa circulation, à sa préparation, à sa dégustation et à la création de nouvelles rencontres délicieuses avec des variétés connues depuis plusieurs siècles...

Åsa Sonjasdotter bénéficie du soutien de l'Académie N.A.I. Fund

dans le cadre du Mois de la Photo à Paris, novembre 2014

**Aitor Ortiz**

**Intrusiones**

**05 novembre > 04 janvier 2015**

les mercredis, jeudis, samedis et dimanches / 14h-19h

pendant les vacances scolaires: mardi > dimanche / 14h-19h

en accès libre

L'artiste espagnol interroge ce que nous voyons et comment nous le voyons. Aitor Ortiz utilise la photographie comme un outil d'exploration et de transformation de l'espace architectural. Ses œuvres tendent à réduire l'architecture et l'espace à de simples formes et structures, si élémentaires, qu'elles finissent par perdre leur dimension figurative, voire tout sens de réalité.

avec le soutien de Estudios Dureo, de la Galerie Max Estrella, de r/e projects et de l'Institut Français de Bilbao.



dans le cadre du Mois de la Photo à Paris, novembre 2014

**Jean-François Sprigico**

**Toujours l'aurore**

**05 novembre > 04 janvier 2015**

les mercredis, jeudis, samedis et dimanches / 14h-19h

pendant les vacances scolaires: mardi > dimanche / 14h-19h

en accès libre

Le photographe Jean-François Sprigico aime l'horizon, la nature et les animaux. Son exposition rend compte de la dimension fragmentaire de l'élan créatif. «Il n'a jamais été question de capturer ou de figer le monde», déclare t-il. «Au contraire, c'est la palpitation d'un instant qui m'interpelle.»

avec le soutien de Sisley, de Wallonie-Bruxelles International (WBI) et du Centre Wallonie-Bruxelles à Paris.



**Erik Kessels**

**Small Universe**

**13 novembre > 04 janvier 2015**

les mercredis, jeudis, samedis et dimanches / 14h-19h

pendant les vacances scolaires: mardi > dimanche / 14h-19h

en accès libre

Dans **Small Universe**, le directeur artistique et commissaire Erik Kessels s'intéresse à la photographie documentaire néerlandaise qui est l'une des plus dynamique du monde.

une exposition conçue et produite par les Rencontres de la Photographie d'Arles, commissaire Erik Kessels avec le soutien de l'Ambassade des Pays-Bas

**Jeune création-exposition d'art contemporain**

**Parcours «on the road»**  
par ARTMOBILE & CO

**30 octobre > 02 novembre**

soirées les vendredis 31 octobre et samedi 1<sup>er</sup> novembre / ouverture à 11h le week-end

Parcours ludique et didactique proposé aux enfants de 5 à 10 ans, en famille. Un livret, remis à l'entrée de l'exposition, propose une déambulation thématique pour apporter des clefs et éveiller les regards devant les œuvres exposées.

sans réservation. Infos: jeunecreation@gmail.com

**Et toujours, des œuvres en accès libre, à pratiquer en famille:**

**Open Wall**, de Pascale Marthine Tayou; **Le Labyrinthe**, de Michelangelo Pistoletto; **Exchange Library** (2009), de Tadashi Kawamata (extrait de l'œuvre **Open Cafe Project**) et **Connexions**, d'Anne-Flore Cabanis.

1. Matamore © Philippe Laurençon
2. Les Limbes © Étienne Saglio
3. Gilad Harel © Eyal Landesman
4. L'Histoire de Babar © Jean-Baptiste Millot
5. Ousmane Mbaye © Jacky Ly
6. Niki de Saint Phalle © Charles O. Cecil
7. The Image Works Roger-Viollet
8. © Aitor Ortiz - Muros de Luz
9. © Jean-François Sprigico - toujours l'aurore

## Nuit Blanche des Petits

samedi 04 octobre 18h > 00h30

entrée libre

C'est un secret de polichinelle: une fois les enfants au lit, les grands s'amuse, rigolent et se couchent à des heures pas possibles. Pour réparer cette injustice, le CENTQUATRE-PARIS vous convie à la 5<sup>e</sup> édition de la Nuit Blanche des Petits. Maison des Petits, Bal Pop, petites visites, petits salons de musique, C're chantier des petits, ouverture exceptionnelle des expositions (*Dix ans dits* en design d'Ousmane Mbaye, *Passé simple, futurs composés*, des images en contrechamp, *Life on Life* d'Ackroyd and Harvey et *La Cabeza* de Niki de Saint Phalle).

Jusqu'à 00h30, tout a été imaginé pour faire profiter petits et grands de cette «permission de minuits» un peu exceptionnelle et faire fi des couvre-feux!

plus d'infos sur [www.104.fr](http://www.104.fr)

en famille  
octobre-décembre 2014

9. La Maison des Petits © Henriette Desjonquères et Paul Farques
10. Atelier Nouvelle Fabrique © DR
11. Projection Meludia © Meludia
12. Atelier Poche © Alexandra de Bouheller
13. Camion à pizzas © Henriette Desjonquères & Paul Farques

poster en recto:  
Cirque Trottola © Philippe Laurençon  
Les Limbes © Etienne Saglio

Faire une pause en famille

Napolitaine, orientale, végétarienne... Le camion à pizzas, stationné dans la halle Aubervilliers cuit dans son four à bois un large choix de pizzas, et vend des crêpes, des boissons et des confiseries.



Imaginée comme un lieu ouvert, le **Camion à pizzas**, librairie du CENTQUATRE-PARIS offre aux jeunes lecteurs un pôle jeunesse, réunissant des ouvrages tels que des albums, des romans, des documentaires ainsi qu'un véritable espace initiant aux plaisirs de la lecture.

**Le Café caché** vous propose également une sélection de boissons originales et des créations culinaires dans un décor tout en bois à l'image des jeux de construction kapla.

Et aussi les foodtrucks du CENTQUATRE - PARIS  
plus d'infos sur [www.104.fr](http://www.104.fr)

Ateliers Poche de la Nouvelle Fabrique

de 5 à 12 ans

tous les samedis et dimanches de 11h à 13h / 20€ sur réservation: [contact@nouvellefabricue.fr](mailto:contact@nouvellefabricue.fr)

Découvrez, en 2 heures, le monde de la conception et fabrication assistée par des designers très doués et des outils informatisés, et réparez avec un objet!

**Les «visites déguisées»**  
Vous aimeriez faire plus intime connaissance avec le CENTQUATRE-PARIS? En exclusivité, le metteur en scène Bertrand Bossard invente un nouveau concept de visites qui saura vous surprendre!  
**les samedis 18 octobre, 22 novembre et 13 décembre / 15h - durée: 1h**  
8€ TP / 5€ TR / 3€ TA et TE

**Le Bal Pop'**  
Lampions, guirlandes, buvette: le CENTQUATRE-PARIS se pare des atours festifs de la guinguette pour faire guincher petits et grands.  
**04 octobre, spécial nuit blanche des Petits / 21h30**  
**22 novembre et 21 décembre**  
/ horaire sur [www.104.fr](http://www.104.fr)  
accès libre

Ateliers EMAHO

de 6 à 12 ans

Ateliers photomontage et Stop-motion pendant les vacances d'automne.  
**21 octobre > 01<sup>er</sup> novembre**  
de 14h à 17h

gratuit sur réservation [lecinga@104.fr](mailto:lecinga@104.fr) / 01 53 35 51 20  
proposé par la Fondation Martine Lyon Imaginé et réalisé par l'association Emaho

**C'Le Chantier Meludia**  
à partir de 7 ans  
**22 octobre et 13 novembre**  
de 16h à 17h / gratuit sur réservation  
Meludia a développé un jeu révolutionnaire d'éducation et d'éveil à l'oreille musicale qui s'adresse à tous, du plus débutant au plus expert en musique. Venez tester ce logiciel!



Petit chantier de construction en famille

de 1 à 10 ans

Accompagnés par une intervenante, enfants et parents construisent ensemble un monde éphémère au gré de leur imagination.

**tous les mercredis**  
15h > 17h / en accès libre et gratuit avec le soutien de Tarkett  
Proposé par la Fondation Martine Lyon



**LIRE au CENTQUATRE**  
Les lectrices de l'association LIRE à Paris vous invitent au voyage par la lecture d'albums, de comptines et de chants.

**tous les mercredis du 22 octobre au 14 avril 2015**  
15h30 > 17h00 / en accès libre et gratuit

## Un lieu à vivre au quotidien

La Maison des Petits

de la naissance à 5 ans

Designée par Matali Crasset, cet espace d'écoute, de rencontre et de création est dédié aux bébés, aux jeunes enfants et à leurs familles. accueil gratuit et confidentiel, sans réservation

**les week-ends / 14h > 19h**  
01 53 35 51 21 ou [maisondespetits@104.fr](mailto:maisondespetits@104.fr)  
avec le soutien de Tarkett et de la Fondation Martine Lyon



**Les Toutes Petites Visites**  
pour les enfants de 1 à 4 ans accompagnés d'un adulte.  
Dans les bras des grands ou à petits pas, cette visite vous fera découvrir une œuvre exposée au CENTQUATRE - PARIS de Niki de Saint Phalle à Ousmane Mbaye.

**les 23 octobre, 27 novembre, 18 décembre et les 22 janvier, 26 février, 26 mars, 23 avril, 28 mai, 25 juin, 23 juillet 2015**  
gratuit pour les enfants, 5€ TP / 3€ TR / 2€ TA pour 1(es) accompagnant(s)

## Infos pratiques

**Le CENTQUATRE-PARIS**  
5, rue Curial 75019 Paris  
m° Riquet  
01 53 35 50 00 / [www.104.fr](http://www.104.fr)

**horaires d'ouverture**  
mardi > vendredi / 12h > 19h  
le week-end / 11h > 19h  
accès spécifiques les soirs de programmation (soirées, spectacles) fermeture le lundi

**réserver et acheter des places**  
par téléphone: 01 53 35 50 00  
au guichet:  
mardi > vendredi / 12h > 19h;  
samedi, dimanche et jours fériés / 11h > 19h; fermé le lundi  
en ligne: [www.104.fr](http://www.104.fr)

**tarifs**

TP = tarif plein  
TR = tarif réduit  
TA = tarif abonnés, adhérents  
TE = tarif enfants (-15 ans)

partenaires artistiques «En famille» oct. > déc. 2014



grands mécènes et partenaires



partenaires associés



partenaires média saison 2014-2015



BeauxArts magazine est partenaire des expositions de Jean-François Sprigico et Aitor Ortiz

Le Monde est partenaire de Matamore

ET ÇA N'EST PAS TOUT! À SUIVRE DANS NOS PROGRAMMES TRIMESTRIELS, DE NOUVEAUX SPECTACLES, CONCERTS ET EXPOSITIONS